

**Livre des règlements
Ville de Sainte-Agathe-des-Monts**

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINTE-AGATHE-DES-MONTS

**RÈGLEMENT NUMÉRO 2020-M-285-2 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 2019-M-285
SUR LA TARIFICATION DES SERVICES MUNICIPAUX**

CONSIDÉRANT QU'en vertu des articles 244.1 et suivants de la *Loi sur la fiscalité municipale*, les municipalités peuvent prévoir que leurs biens, services ou activités soient financés, en tout ou en partie, au moyen d'un mode de tarification;

CONSIDÉRANT QU'il est dans l'intérêt de la Ville de Sainte-Agathe-des-Monts d'imposer une tarification pour les biens, services et activités qu'elle fournit;

CONSIDÉRANT QUE lors de la séance du conseil tenue le 12 novembre 2019 le conseil a adopté son règlement de tarification et qu'il y a lieu de modifier et d'ajouter certains tarifs;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ

ET RÉSOLU ce qui suit :

QUE le règlement numéro 2020-M-285-2 soit et est adopté et qu'il soit statué et ordonné ce qui suit :

1. L'Annexe B de l'article 7 est remplacé par l'Annexe B jointe au présent règlement pour en faire partie intégrante.
2. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Denis Chalifoux, maire

Me Stéphanie Allard, greffière

Avis de motion :	2020-02-18
Projet de règlement :	2020-02-18
Adoption du règlement :	2020-03-24
Entrée en vigueur :	2020-03-27

Conformément à l'article 53 de la *Loi sur les cités et villes*, présentation du règlement adopté faite par la greffière au maire aux fins d'approbation.

J'approuve ce règlement, ce _____

Denis Chalifoux, maire

**Livre des règlements
Ville de Sainte-Agathe-des-Monts**

ANNEXE B – SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE			
Location de plateaux/salles/terrain			
Lieu	Résident	Non-résident	Tarif unique
Place Lagny	200 \$/jour	400 \$/jour	--
Salle Champlain	165 \$/jour	330 \$/jour	--
Salle Le relais des sables	185 \$/jour	370 \$/jour	--
Salle le Bel âge	185 \$/jour	370 \$/jour	--
Gymnase simple	--	--	48 \$/heure
Gymnase double	--	--	55 \$/heure
Palestre	--	--	48 \$/heure
Classe	--	--	48 \$/heure
Terrain de balle Pierre-Fournelle	--	--	80 \$/heure 500 \$/fin de semaine 500 \$/saison ^{Note 1}
Utilisation de musique	--	--	63 \$ ^{Note 2}
Aréna			
Activité / lieu	Résident	Non-résident	Tarif unique
Patinage	Gratuit	5 \$	--
Hockey libre	Gratuit	5 \$	--
Casier – centre sportif	50 \$/saison	75 \$/saison	--
Glace intérieure	--	--	160 \$/heure
Glace extérieure	--	--	80 \$/heure
Divers			
Activité	Résident	Non-résident	Tarif unique
Badminton	Gratuit	5 \$	--
Pickleball	Gratuit	5 \$	--
Tennis	Gratuit	Gratuit	Gratuit
Cours de la programmation du Service des loisirs et de la culture			
Catégorie	Résident	Non-résident	Tarif unique
Enfant	Min. 50 \$ Max. 160 \$	Min. 65 \$ - Max. 210 \$	--
Adulte	Min. 50 \$ Max. 160 \$	Min. 65 \$ - Max. 210 \$	--
Plages			
Catégorie	Résident	Non-résident	Tarif unique
5 ans et moins	Gratuit	Gratuit	--
6-17 ans	12 \$/saison	7 \$/jour 4 \$ après 15 heures 40 \$/saison	--
18 ans et plus	12 \$/saison	12 \$/jour 8 \$ après 15 heures 85 \$/saison	--
Groupe (20 personnes et plus)	--	--	Réduction de 25 % du lundi au vendredi, sauf les jours fériés et pendant les vacances de la construction
Autobus et chauffeur (groupe)	--	--	Gratuit

**Livre des règlements
Ville de Sainte-Agathe-des-Monts**

Accompagnateur par 10 enfants (groupe)	--		--		Gratuit	
Personne hébergée dans un établissement touristique à Sainte-Agathe	--		--		30 \$/carte/ transférable Valide pour une personne à la fois	
Terrain de volleyball	--		--		10 \$/heure	
Piscine						
Bain libre						
Catégorie	Résident		Non-résident		Tarif unique	
	Jusqu'au 23 juin 2020	À compter du 1 ^{er} août 2020	Jusqu'au 23 juin 2020	À compter du 1 ^{er} août 2020	Jusqu'au 23 juin 2020	À compter du 1 ^{er} août 2020
Bain libre 0-5 ans	0 \$	0 \$	0 \$	3 \$	--	--
Bain libre 6-12 ans	5 \$	6 \$	6 \$	8 \$	--	--
Bain libre 13-17 ans	5 \$	6 \$	6 \$	8 \$	--	--
Bain libre adultes	7 \$	8 \$	9 \$	11 \$	--	--
Bain libre 60 ans et plus	7 \$	6 \$	9 \$	11 \$	--	--
Carte 10 entrées						
Catégorie	Résident		Non-résident		Tarif unique	
	Jusqu'au 23 juin 2020	À compter du 1 ^{er} août 2020	Jusqu'au 23 juin 2020	À compter du 1 ^{er} août 2020	Jusqu'au 23 juin 2020	À compter du 1 ^{er} août 2020
0-5 ans	0 \$	0 \$	0 \$	15 \$	--	--
6-17 ans	35 \$	40 \$	42 \$	50 \$	--	--
18 à 59 ans	63 \$	70 \$	81 \$	90 \$	--	--
60 ans et +	63 \$	50 \$	81 \$	90 \$	--	--
Passé annuelle (août à juin)						
Catégorie	Résident		Non-résident		Tarif unique	
	Jusqu'au 23 juin 2020	À compter du 1 ^{er} août 2020	Jusqu'au 23 juin 2020	À compter du 1 ^{er} août 2020	Jusqu'au 23 juin 2020	À compter du 1 ^{er} août 2020
0-5 ans	--	0 \$	--	50 \$	--	--
6-17 ans	--	65 \$	--	90 \$	--	--
18 à 59 ans	--	230 \$	--	300 \$	--	--
60 ans et +	--	115 \$	--	300 \$	--	--
Famille	--	320 \$	--	420 \$	--	--
Passé de saison (janvier à juin)						
Catégorie	Résident		Non-résident		Tarif unique	
	Jusqu'au 23 juin 2020	À compter du 1 ^{er} août 2020	Jusqu'au 23 juin 2020	À compter du 1 ^{er} août 2020	Jusqu'au 23 juin 2020	À compter du 1 ^{er} août 2020
0-5 ans	0 \$	0 \$	0 \$	60 \$	--	--

**Livre des règlements
Ville de Sainte-Agathe-des-Monts**

6-17 ans	60 \$	75 \$	80 \$	100 \$	--	--
18 à 59 ans	145 \$	160 \$	188 \$	210 \$	--	--
60 ans et +	145 \$	80 \$	188 \$	210 \$	--	--
Famille	225 \$	390 \$	292 \$	320 \$	--	--
Cours						
Catégorie	Résident		Non-résident		Tarif unique	
	Jusqu'au 23 juin 2020	À compter du 1 ^{er} août 2020	Jusqu'au 23 juin 2020	À compter du 1 ^{er} août 2020	Jusqu'au 23 juin 2020	À compter du 1 ^{er} août 2020
Enfants-30 minutes	55 \$	55 \$	71 \$	75 \$	--	--
Enfants – 60 minutes	98 \$	100 \$	127 \$	130 \$	--	--
Adulte	132 \$	155 \$	171 \$	200 \$	--	--
Water-polo	127 \$	150 \$	165 \$	200 \$	--	--
Privé	--	--	--	--	Location piscine : 50 \$/h Coût moniteur : 40 \$/h	
Semi-privé (Maximum de 2 personnes)	--	--	--	--	Location piscine : 50 \$/h Coût moniteur : 55 \$/h	
Location de piscine						
Catégorie	Résident		Non-résident		Tarif unique	
Particulier	Location piscine : 100 \$/h Coût sauveteur ^{note3} : 40 \$/h		Location piscine : 120 \$/h Coût sauveteur ^{note3} : 65 \$/h		--	
École locale, CPE local, OBNL soutenu ^{note4}	--		--		Location piscine : 0 \$/h Coût moniteur : 30 \$/h Coût sauveteur ^{note3} : 20 \$/h	
École autre, CPE autre, OBNL autre	--		--		Location piscine : 100 \$/h Coût moniteur : 30 \$/h Coût sauveteur ^{note3} : 20 \$/h	
CISSS	--		--		Location piscine : 50 \$/h Coût sauveteur ^{note3} : 20 \$/h	
Item de natation						
Catégorie	Résident		Non-résident		Tarif unique	
Ballon dorsal					25 \$	
Ceinture de natation hippopotame					30 \$	
Casque de bain en lycra					10 \$	
Casque de bain en silicone					12 \$	
Casque de bain en latex					5 \$	
Événements						
Catégorie	Résident		Non-résident		Tarif unique	
Conférences	Gratuit		7 \$		--	

**Livre des règlements
Ville de Sainte-Agathe-des-Monts**

Spectacles pour enfants	Gratuit	7 \$	--
Visites culturelles	40 \$ - 75 \$	20 % de plus	--
Location kiosque mur	--	--	130 \$/événement
Location kiosque centre	--	--	105 \$/événement
Location kiosque extérieur	--	--	80 \$/événement
Bibliothèque			
Catégorie	Résident	Non-résident	Tarif unique
Inscription	Gratuit	40 \$/an 30 \$/saison été	--
Heure du conte	Gratuit	5 \$	--
Retard	--	--	0,15 \$/jour
Livre perdu	--	--	Coût du livre + 8,50 \$
Remplacement carte perdue	--	--	5 \$
Camp de jour			
Catégorie	Résident	Non-résident	Tarif unique
1 ^{er} enfant Camp régulier	80 \$/ sem.	230 \$/sem.	--
1 ^{er} enfant Camp spécialisé	110 \$/sem.	230 \$/sem.	--
2 ^e enfant	70 \$/sem. 100 \$/sem. camp spécialisé	--	--
3 ^e enfant	55 \$/sem. 85 \$/sem. camp spécialisé	--	--
Chandail			10 \$
Frais de retard – service de garde			1 \$/min
Publicité (espace publicitaire)			
Catégorie	Résident	Non-résident	Tarif unique
Aréna - bande			510 \$ / saison
Aréna - mur			325 \$ / saison
Frais de gestion			
Catégorie	Résident	Non-résident	Tarif unique
Frais administration			4 %
Carte Agathoise			
Catégorie	Résident	Non-résident	Tarif unique
Frais de remplacement			5 \$
<u>Politique de remboursement</u>			
<u>Camp de jour</u>			
<ul style="list-style-type: none"> - Aucun remboursement si l'annulation est faite à l'intérieur de 10 jours ouvrables de la date de début du camp - Sur présentation de pièces justificatives, remboursement de 80% du montant de l'inscription si annulation avant 10 jours ouvrables de la date de début du camp 			
<u>Cours</u>			
<ul style="list-style-type: none"> - Avant la date limite d'inscription, des frais de 15 % du coût d'inscription seront appliqués 			

**Livre des règlements
Ville de Sainte-Agathe-des-Monts**

- Après la date limite d'inscription, des frais de 25 % du coût d'inscription seront appliqués
- Aucun remboursement après le début des cours.

Location de glace, salles et autres plateaux sportifs :

- Remboursement de 50 % des frais, si annulation à l'intérieur de 7 jours ouvrables de la date de location
- Remboursement de 80 % des frais si annulation plus de 7 jours avant la date de location

Note1 :

Le tarif pour la location saisonnière pour le terrain de balle Pierre-Fournelle s'applique seulement aux ligues adultes

Note2 :

Des frais de droits d'auteurs sont payables à Entandem lorsque de la musique est utilisée dans la salle louée. Un frais supplémentaire de 63 \$ sera chargé pour la location de la salle.

Note3 :

Un minimum de deux personnes qualifiées pour agir en tant sauveteur est requis. Le taux indiqué est celui pour un seul sauveteur

Note4 :

Un organisme soutenu est un organisme local selon la Politique de soutien aux organismes adoptée le 12 novembre 2019